



**EUROMA REPORT:
Roma and the Structural Funds**

**Technical Secretariat EUroma,
Fundación Secretariado Gitano.-
Madrid: Fundación Secretariado
Gitano, 2010.- 119 p.**

La Red Europea para la Inclusión Social de la Población Gitana en el Marco de los Fondos Estructurales - EUroma, es una iniciativa que está jugando un papel clave en el refuerzo de la cooperación entre las autoridades de gestión y las agencias públicas responsables de las políticas que abordan el tema de la inclusión de la población gitana en Europa.

En el ecuador de la programación del Fondo Social Europeo 2007-2013, EUroma decide hacer una pausa y reflexionar sobre los logros, las deficiencias y los desafíos que se presentan para que los temas relacionados con la población gitana se tengan en cuenta a la hora de implementar los programas cofinanciados por los Fondos Estructurales y para la red en sí misma. Añadir valor a las prácticas ya existentes y ofrecer una visión de futuro es el objetivo de este informe de 2010 que resume las actividades de la red EUroma.

Este documento proporciona el análisis de los datos disponibles relacionados con el uso de los Fondos Estructurales para la mejora de las condiciones de vida de la población gitana. Después de una introducción del con-

texto en el que se creó EUroma, examinando paso a paso las transformaciones económicas, políticas e institucionales que condicionaron su desarrollo inicial, el informe expone el proceso de constitución y las actividades de la red antes de realizar un análisis crítico de los Fondos Estructurales como política e instrumento financiero para tratar de resolver los problemas de la comunidad gitana. Concluye identificando lecciones aprendidas y retos de futuro de la red.

El informe se ha publicado en inglés y español. Ambas versiones están disponibles en fichero PDF en la web de la FSG. **E.S.**

**POLICE AND ROMA AND SINTI:
Good practices in building trust and understanding**

**Vienna: OSCE; Warsaw: OSCE ODIHR,
2010.- 143 p.- (SOPMU Publication
Series; 9)**

La relación entre la policía y las comunidades gitana y sinti es fundamental en muchos sentidos. La población gitana y sinti es a menudo foco de la discriminación racial y violenta por lo que necesitan del apoyo de la protección policial y la investigación de los crímenes motivados por el odio. Al mismo tiempo, la policía tiene el reto de proteger eficazmente estas comunidades sin prejuicios, lo que históricamente se ha visto con recelo por el abuso y la discriminación que han sufrido por parte de varias autoridades estatales.

En el Plan de Acción de la OSCE para Mejorar la Situación de la Población Gitana y Sinti de 2003, los Estados participantes reconocieron la importancia de potenciar las buenas relaciones entre la policía y la comunidad gitana y sinti para combatir la discriminación y la violencia racial así como asegurar que la población gitana y sinti forma parte plena y en igualdad de la sociedad. Los Estados se comprometieron a tomar una serie de medidas para reducir la brecha entre los estándares internacionales de la policía y las prácticas nacionales existentes.

Siete años después de la adopción de este Plan de Acción, una serie de iniciativas y buenas prácticas han sido desarrolladas en este tema. Desafortunadamente, casos de mala conducta y tensiones entre las agencias de seguridad y la población gitana y sinti continúan siendo una realidad ampliamente reportada por los Estados participantes.

Esta publicación tiene por objeto asesorar a los Estados integrantes de la OSCE en la implementación de los compromisos establecidos en el Plan de Acción identificando principios y buenas prácticas que puedan ser utilizados para mejorar las relaciones entre la policía y los romanis.

La publicación está disponible en archivo PDF o pueden solicitarse ejemplares en: www.osce.org/odihr/item_11_43671.html





CUADERNOS GITANOS

Nº5 (2009).- Madrid: Instituto de Cultura Gitana

Si el número cuatro de *Cuadernos Gitanos*, la revista del Instituto de Cultura Gitana, utilizaba la figura de Antonio Mairena como columna vertebral de la publicación, en esta ocasión, toma el relevo la figura de Manolo Caracol, a la que dedica este quinto número con motivo del centenario de su nacimiento.

Entre las semblanzas del cantaor sevillano, destaca el artículo de Teo Sánchez, director de *Duendeando*, de Radio 3 de Radio Nacional de España. Es un recorrido por su figura, desde sus raíces, su familia “de cantaores y toreros”, sus primeros años en la Alameda de Sevilla “donde escuchaba el cante de los mayores en las tabernas”, hasta su precoz premio en 1922, en el certamen de cante jondo de Granada; pasando por su vertiginoso éxito y su trayectoria en teatros y fiestas en Madrid, con espectáculos como “Luces de España” o las zambras con Lola Flores; hasta que, también en la capital, montó el famoso tablao “Los Canasteros”.

“Profesionalizó y comercializó el flamenco”, dice el autor, que concluye tajante: “salvó el cante de la maltratada ópera flamenca con sus mismas armas, la escenografía y el espectáculo”.

A estos y otros dos artículos que honran la historia de Manolo Caracol acompañan inte-

resantes testimonios gráficos, fotografías en las que aparece rodeado de amigos, carteles antiguos, entradas a concursos, así como exquisitos retratos.

Otro texto del escritor Joaquín Albaicín se acerca al cantaor a través de anécdotas y referencias históricas. Y una mirada diferente, la del periodista Sebastián Porras, califica a Caracol como “emocionante emperador de fuego”. Recuerda algunos matices de aquel concurso de Granada de 1922, concebido para recuperar la pureza del flamenco, y ensalza la figura del cantaor sin esconder que “fue protagonista de una época denostada por los flamencólogos, la ópera flamenca”.

Cuadernos Gitanos sigue buceando por las diferentes expresiones artísticas para profundizar en lo gitano. Ya lo ha hecho en números anteriores con el cine o el cómic. Ahora se adentra en la ópera, con un interesante artículo de Javier Pérez Senz, periodista y crítico musical, presentador del programa *La huella romaní* en Radio Clásica de Radio Nacional. El crítico pone en evidencia que los arquetipos y estereotipos asociados a los gitanos se han trasladado históricamente a óperas y operetas. En las obras analizadas priman los tópicos, las leyendas negras, la imagen de postal, y ni siquiera en los aspectos musicales han sabido recuperar la contribución de la música romaní. Javier Pérez repasa *Carmen*

de Bizet, “ejemplo claro de imagen distorsionada del mundo romaní”, o *Il Trovatore* de Verdi. En esa lista incluye también *El violinista gitano* de Franz Léhar y Emmerich Kálmán, obra que en lo musical es más respetuosa con la aportación romaní a la música clásica. Continúa el análisis con el maestro Falla “enamorado del flamenco y la cultura gitana” y llega hasta la obra contemporánea de Mauricio Soletto, *De oscura llama*, que explora las esencias del cante flamenco y la voz humana del cantaor como fuente de energía sonora.

Y tras la ópera, unas páginas para el teatro, con las reflexiones de la directora de *La Casa de Bernarda Alba*, la obra de García Lorca interpretada por las mujeres gitanas de El Vacío, que ha recorrido la escena española. “Nuestra intención no fue que pareciesen actrices, que figurasen ser lo que no son, porque las cosas son como son y ahí reside su verdad y su belleza”, dice Pepa Gamboa.

Cuadernos Gitanos se rinde también a la figura de Peret, como exponente de la rumba catalana. Bajo el título “De los cobardes nunca se ha escrito”, nombre también del último disco del artista, el crítico musical José Manuel Gómez, recuerda su vida y su obra, y al unísono la trayectoria de la rumba catalana. También profundiza en este disco, Joaquín Pérez Bustamante, director de *Cuadernos Gitanos*, con el artículo “Las valentías de Peret.” Acompaña estas páginas la imagen “impactante y trasgresora” del músico.

En *Cuadernos Gitanos* hay también espacio para la crítica, la que traslada el análisis que el periodista Chema García hace del libro *Mujeres Solas* de Marino Gómez Santos bajo el subtítulo “cosas que se dijeron de la raza calé, el flamenco, la flamenquería durante el franquismo”. Esa mirada caduca hacia aquellas mujeres gitanas contrasta en las siguientes páginas. Así, el artículo “Mujeres Gitanas, ahora protagonistas”, de la antropóloga Trinidad Muñoz, parte de un recorrido histórico de las matriarcas gitanas del siglo XVIII para reivindicar el propio cambio de las mujeres gitanas en el siglo XXI.

La revista se cierra con un resumen de la actividad desarrollada durante el final de 2009 por el Instituto de Cultura Gitana, como el Congreso de Mujeres Gitanas celebrado en Alicante en octubre de 2009, el ciclo de cine O Dikhipen, o el I Foro Universitario Gitano, en diciembre de 2009. **L.P.**



SABORES GITANOS

FSG Alicante.- Madrid: Fundación Secretariado Gitano; Alicante: Concejalía de Acción Social del Ayuntamiento de Alicante, 2010.- 183 p. (Vivencias y experiencias; 13)

Este libro es el resultado del trabajo realizado por 32 mujeres gitanas participantes en el Programa de Intervención con Mujeres Gitanas, conveniado entre la Fundación Secretariado Gitano y el Ayuntamiento de Alicante a través de su Concejalía de Acción Social desde el año 2004.

Esta es una nueva apuesta de la FSG por promover la creación de testimonios escritos que no sólo hablen sobre la cultura gitana, sino que sirvan de espacio donde sus autoras puedan expresarse y transmitirnos sus conocimientos, de manera que la autenticidad en cuanto a sus vivencias, sea un regalo y un ejemplo clarificador para quienes no tengan la virtud, hoy en día, de conocer en profundidad la cultura gitana.

Persigue un doble objetivo; en primer lugar, facilitar la toma de conciencia de las mujeres sobre sus virtudes y capacidades personales, y en segundo lugar, dar a conocer la cultura gitana a través del testimonio de vida y de las recetas que tradicionalmente las mujeres vienen cocinando en sus casas y que han aprendido de sus antepasados.

Además, este “pequeño gran regalo” nos permite aproximarnos a dos cuestiones fundamentales; una es la gran heterogeneidad existente en la cultura gitana, ya que cada historia es absolutamente única y diferente de las demás y la otra es que, a través de las vivencias que han tenido cada una de estas mujeres, nos permiten conocer los cambios que han vivido a lo largo de los años, tanto en las formas de vida, como de trabajo, así como en las maneras de cocinar.

El libro fue presentado públicamente el 17 de mayo en el Centro Social Comunitario “Gastón Castelló” de Alicante, acto en el que se contó con la presencia de la Alcaldesa de la ciudad y las Concejalas de Acción Social y Educación. **M.I.S.**



HISTORIA DE LAS ITINERANCIAS GITANAS: De la India a Andalucía

Javier Aguirre Felipe.- Zaragoza: Institución Fernando el Católico, 2006. 576 p.- (Estudios)

Ya ha visto la luz una segunda edición de este trabajo del historiador Javier Aguirre dedicado al estudio del origen e itinerancias de los gitanos tras su salida de la India hasta su llegada a la Península Ibérica.

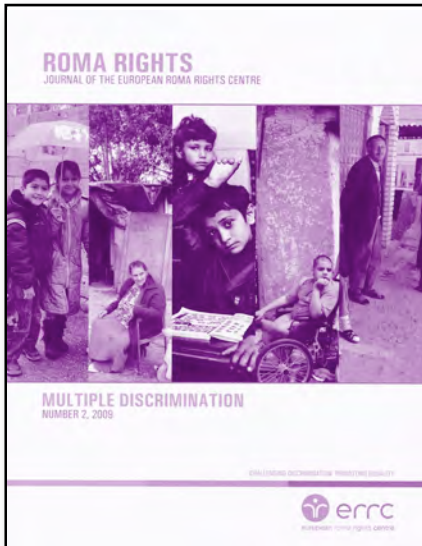
En los primeros capítulos se analiza de manera exhaustiva cómo se descubrió el origen de los gitanos, repasando toda una serie de referencias históricas y marcando como primera alusión literaria e historiográfica la Historia de los Reyes de Persia, elaborada por el historiador Hamza de Hispahan en el año 950. También aborda cuestiones como el origen del nombre gitano y rom, o la importancia del estudio de la lengua gitana para clarificar los orígenes de la etnia.

Los siguientes capítulos ahondan en la historia de los gitanos en Europa, desde su presencia en la Edad Media, con especial interés por la historia de los gitanos en los países del Este, como Rumania y Hungría, tratando temas como el nacimiento del estereotipo desvalorizador hacia los roma, la esclavitud en Moldavia y Valaquia o la política del emperador Segismundo.

La obra finaliza con un interesante capítulo dedicado a los gitanos de Francia y España y un apartado final donde se realiza un repaso histórico de la situación de los gitanos en los distintos países europeos y en especial su sedentarización por el continente en el siglo XIX.

Es interesante la bibliografía comentada por el autor para el análisis de distintos aspectos del pueblo gitano. Destacar, los recursos bibliográficos utilizados para el estudio de su llegada a España, sobre la aparición del arquetipo y término flamenco o el descubrimiento romántico del gitano.

Con esta investigación historiográfica el autor pretende esclarecer las circunstancias históricas en las que se desarrollaron las emigraciones gitanas y las causas de la discriminación y rechazo ejercido sobre los gitanos. **D.M.**



ROMA RIGHTS. JOURNAL OF THE EUROPEAN ROMA RIGHTS CENTRE
Multiple Discrimination

Nº2 (2009).- Budapest: European Roma Rights Centre.- 76 p.

Este segundo número de 2009 de la revista del European Roma Rights Centre (Centro Europeo de los Derechos de los Roma) se centra en la discriminación múltiple. Editada en inglés, mezcla artículos con testimonios y entrevistas.

Inicia la publicación con dos artículos que describen teóricamente el concepto de discriminación múltiple y sus orígenes en el discurso académico (escritos por Gay Moon y Barbara Bello). A continuación, Alexandra Oprea refuta críticamente los comentarios sobre cómo los temas de las mujeres gitanas han dominado de manera injusta el discurso de los derechos. Los demás autores proporcionan una serie de ejemplos reales de discriminación múltiple: Roman Kuhar describe el resultado de la investigación en Eslovenia sobre ejemplos de discriminación múltiple en el ámbito laboral; Sara Giménez Giménez y Fernando Rey Martínez (responsable del Área de Igualdad de Trato y Vocal del Patronato de la Fundación Secretariado, respectivamente) analizan el caso de la mujer gitana que reclamó su pensión de viudedad ante la Corte Europea de Derechos Humanos al serle denegada en España por no reconocer su matrimonio por el rito gitano; Angel Getsov da una perspectiva de las personas mayores gitanas, más dependientes de la asistencia social que los jóvenes. Finalmente, como testimonio, se

expone la discriminación múltiple narrando en primera persona el esfuerzo por combinar la identidad gay y gitana en un país como Serbia.

La entrevista que se incluye es la realizada al Comisario de Derechos Humanos del Consejo de Europa, Thomas Hammarberg y la defensa legal se centra en la esterilización forzada. Además incluso una nota sobre las celebridades y los derechos de las personas gitanas “o los peligros de ser adoptado por Madonna”.

E.S.

THE IMPACT OF THE RACIAL EQUALITY DIRECTIVE: Views of trade unions and employers in the European Union. Strengthening the fundamental rights architecture in the EU IV.

Luxembourg : Publications Office of the European Union, 2010.- 140 p.

Esta publicación de la Agencia Europea de Derechos Fundamentales (FRA, en sus siglas en inglés) sobre el impacto de la Directiva de Igualdad Racial, Punto de vista de las organizaciones de trabajadores y de los empleadores en la Unión Europea, es una de las cuatro que ha editado la FRA con el objetivo de fortalecer la arquitectura de derechos

fundamentales en la UE. Los bloques temáticos son la protección de datos, las instituciones nacionales sobre derechos humanos, así como los organismos encargados de la igualdad establecidos a partir de la Directiva 2000/43/EC.

Según el artículo 17 de esta Directiva, la FRA debe contribuir a los informes de la Comisión dirigidos al Parlamento Europeo y al Consejo en la aplicación de la directiva. Esta publicación responde a este objetivo enfocándose en la visión de las organizaciones de trabajadores, de empleadores y de la sociedad civil respecto a la aplicación de la directiva y su práctica en el área de empleo.

Como muestra el informe, el reconocimiento de los organismos de igualdad entre las minorías étnicas y migrantes en la UE es limitado. Aún cuando ha habido progresos para eliminar la discriminación por origen racial y étnico a nivel formal persisten los retos para hacerla una realidad. Iniciativas de los agentes sociales y el diálogo social para la promoción de la igualdad de trato en el lugar de trabajo son fundamentales para eliminar la discriminación por origen racial y étnico.

La publicación está disponible en fichero PDF en:
<http://fra.europa.eu>

E.S.





INFORME ANUAL 09 FSG

Madrid: Fundación Secretariado Gitano, 2010.- 147 p.

Desde 1999 el Secretariado Gitano viene elaborando y difundiendo su Memoria o Informe anual de actividades tanto en edición impresa como electrónica, estando las 11 publicaciones realizadas hasta el momento disponibles en Internet.

En todas ellas se recoge un resumen de la actividad institucional (que en 2009 tuvo para la FSG su hito más destacado en la celebración del I Encuentro Estatal de Trabajadores), de la situación de la comunidad gitana (con un balance, textual y gráfico de los principales acontecimientos ocurridos en España y en Europa) y el informe de actividades propiamente dicho, con información de 15 ámbitos de trabajo diferentes: Empleo y formación profesional.- Acción social comunitaria y lucha contra la exclusión.- Educación.- Salud.- Igualdad de género.- Juventud.- Igualdad de trato.- Internacional.- Vivienda.- Población reclusa.- Formación.- Promoción de la cultura gitana.- Voluntariado.- Comunicación e imagen.- Documentación y publicaciones.

Se complementa con un amplio apartado de Anexos que incluye el cuadro de programas realizados en el año, balance económico, informe de auditoría, organizaciones colaboradoras, datos de contacto de todas las sedes de la Fundación, etc.

Todas las Memorias anuales de la FSG pueden consultarse en:

http://www.gitanos.org/quienes_somos/
B.C.

MIRA A LAS PERSONAS SIN HOGAR: Guía de estilo para periodistas

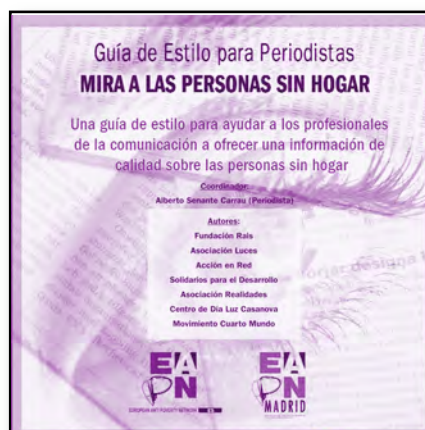
Alberto Senante Carrau (coord.)-
Madrid: EAPN-es, 2010.- 19 p.

Partiendo de la premisa de que "todos podemos llegar a estar sin hogar", esta guía de estilo se presenta como una herramienta dirigida a los profesionales de la comunicación para "dar una visión más real y menos estereotipada de uno de los principales grupos excluidos que viven en España".

A través de una serie de propuestas y soluciones prácticas, pretende que los medios faciliten la integración social del colectivo ofreciendo una información de calidad.

Para ello apuntan que es esencial explicar las causas de su situación, hablar con ellos, comprobar las dificultades a las que se enfrentan y dar cabida a aspectos positivos y normalizadores. Dejar de utilizar toda una serie de imágenes prejuiciosas, así como dejar a un lado términos peyorativos como 'indigente', 'mendigo' o 'vagabundo', que contienen los prejuicios que les ha atribuido la sociedad, y utilizar términos como 'sin hogar' contribuyen a describir de modo adecuado la realidad del colectivo sin caer en falsos estereotipos.

No se trata de conseguir una "imagen positiva", "políticamente correcta" de estas personas o de "dulcificar" uno de los problemas más serios y olvidados de la sociedad.



El objetivo de esta guía es que las personas sin hogar puedan recibir por parte de los medios de comunicación un trato similar al resto de la sociedad, como uno más de los pasos necesarios para luchar contra su exclusión.

La guía ha sido elaborada por Fundación Raís, Asociación Lucés, Acción en Red, Solidarios para el Desarrollo, Asociación Realidades, Centro de Día Luz Casanova y Movimiento Cuarto Mundo.

La guía puede descargarse completa en la siguiente dirección: <http://www.eapn.es>

Reseñas:

Elena Saura, Lucía Petisco,
María Isabel Sola, Benjamín Cabaleiro,
David Maraño.



Centro de Documentación de la FSG

Todas las publicaciones que venimos reseñando en esta sección de Mediateca están a disposición de quien quiera consultarlas en la sala de lectura de nuestro Centro de Documentación.

Quien esté interesado en la compra de alguna de ellas, deberá dirigirse a una librería, ya que desde la FSG, salvo nuestras propias publicaciones, no podemos encargarnos de su distribución.

FSG. Centro de Documentación
Ahijones, s/n. 28018 Madrid
Tel: 91 422 09 60
documentacion@gitanos.org